

Татаркина Светлана Михайловна

ОПРЕДЕЧЕНИЕ ЗНАЧЕНИЙ ОТВЛЕЧЕННЫХ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ СИНКРЕТИЧЕСКИХ ФОРМ ТИПА СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ / ГЛАГОЛ

В статье рассматриваются вопросы, касающиеся существительных непредметно-конкретного и отвлеченного типов на примере синкретических форм типа существительное / глагол. В ходе исследования данных групп существительных, не имеющих материального воплощения и являющихся, по своей сути, отражением чувственно-ментального мира человека, прослеживается переход из нематериального в материальное. Причинами выделения предметного компонента в абстрактном существительном являются исходная синкрета слова и познавательная деятельность человека.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2017/12-2/42.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2017. № 12(78): в 4-х ч. Ч. 2. С. 150-152. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2017/12-2/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net
Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

15. Толстой Л. Н. Война и мир: роман: в 4-х т. М.: Эксмо, 2002. Т. 1-2. 736 с.
16. Тютчев Ф. И. «Я встретил Вас...». Повесть Г. В. Чагина о жизни и творчестве Ф. И. Тютчева и избранные стихотворения поэта. М.: Дет. лит., 2003. 208 с.
17. Уфимцева А. А. Лексическое значение: принцип семиологического описания лексики / под ред. Ю. С. Степанова. Изд. 2-е, испр. М.: УРСС, 2002. 240 с.
18. Хомский Н. Язык и мышление. М.: Изд-во Моск. ун-та, 1972. 123 с.
19. Чесноков П. В. Грамматика русского языка в свете теории семантических форм мышления. Таганрог: Изд-во Таганрог. гос. пед. ин-та, 1992. 166 с.
20. Чесноков П. В. Логические и семантические формы мышления как значения грамматических форм // Вопросы языкознания. 1984. № 5. С. 3-13.
21. Щур Г. С. Теории поля в лингвистике. М.: Наука, 1974. 256 с.
22. Эко У. Наука, технология и магия // Наука и религия. 2008. № 8. С. 6-7.

SPECIFICITY OF ANTI-EFFECT SYNTACTIC FIELD IN THE MODERN RUSSIAN LANGUAGE

Starodubtseva Zinaida Grigor'evna, Ph. D. in Philology, Associate Professor

Intymakova Larisa Grigor'evna, Ph. D. in Philosophy, Associate Professor

Dudnikova Elena Evgen'evna, Ph. D. in Philosophy

Rostov State University of Economics, Rostov-on-Don

Zinaida62.62@inbox.ru; larisaint@gmail.com; dudnikova@newmail.ru

The article considers the mechanism to form the meaning of non-correspondence on which the description of anti-effect syntactic field is based. The paper tries to identify the functional value of an anti-effect phenomenon when studying linguistic facts. The authors propose a new approach to interpreting syntactic structures, considering the fact that the systems of syntactic constructions are identified not only according to certain syntactic features but also taking into account the representation of a unified objective content which comes out as a typical meaning.

Key words and phrases: anti-effect; micro-field; anti-effect relations; anti-logism; anti-effect syntactic field; overcoming component; surmounted component.

УДК 811.111

В статье рассматриваются вопросы, касающиеся существительных непредметно-конкретного и отвлеченного типов на примере синкретических форм типа существительное / глагол. В ходе исследования данных групп существительных, не имеющих материального воплощения и являющихся, по своей сути, отражением чувственно-ментального мира человека, прослеживается переход из нематериального в материальное. Причинами выделения предметного компонента в абстрактном существительном являются исходная синкрета слова и познавательная деятельность человека.

Ключевые слова и фразы: синкретизм; синкретические формы; отвлеченные существительные; классификация существительных; развитие значения; семантическая структура.

Татаркина Светлана Михайловна

*Ленинградский государственный университет им. А. С. Пушкина, г. Санкт-Петербург, г. Пушкин
tatarkina012270@mail.ru*

ОПРЕДЕМЧИВАНИЕ ЗНАЧЕНИЙ ОТВЛЕЧЕННЫХ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ СИНКРЕТИЧЕСКИХ ФОРМ ТИПА СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ / ГЛАГОЛ

Исследование синкретических форм типа существительное / глагол имеет цель выявить развитие значения существительного, а именно появление предметности в отвлеченных существительных. Синкретические формы стали объектом исследования, поскольку интерес представляет сохранение ими внутренней семантической структуры, которая базируется на синкретичности. Одной из задач исследования является определение синкретического компонента, который принимает участие в переходе из нематериального, отвлеченного, в материальное, предметное. Вопросы развития значений в таком типе синкретических форм получили свое освещение в работах О. И. Просяниковой [1; 2]. Но наше исследование продолжает изучение этого вопроса, останавливая выбор на анализе существительных непредметно-конкретного и отвлеченного типов. Для проведения подобного анализа необходимо было выбрать классификацию с целью выявления этих существительных. Существующие лингвистические классификации распределяют существительные согласно лексико-грамматическим разрядам, опираясь на лексические и грамматические признаки. Таким образом, существительные делят на нарицательные, собственные, одушевленные, неодушевленные, конкретные, отвлеченные, собирательные и т.д. Нами используется классификация существительных С. Л. Чаркова [3], основанная на принципе конкретности / абстрактности, что дает возможность дифференцировать все объекты и явления, обозначаемые именами существительными на четыре группы: предметные, предметно-конкретные,

непредметно-конкретные, отвлеченные [4, с. 8-9]. Это классификация всех явлений и объектов, преломляющихся в восприятии человека и соотносящихся с его физическими, физиологическими и психологическими характеристиками [2, с. 119]. Данная классификация является «некоторой предварительной попыткой наполнить конкретным содержанием такое общеизвестное, очевидно справедливое, но и несколько отвлеченное утверждение о том, что язык отражает действительность» [4, с. 5]. Нами проанализированы существительные исключительно третьей и четвертой групп, поскольку предметные и предметно-конкретные существительные обозначают реально существующие объекты, воспринимаемые человеком посредством органов зрения и осязания [2, с. 121], т.е. они уже, по своей сути, материализованы. Существительные непредметно-конкретной группы, с одной стороны, не представляют собой материальной сущности, но они доступны нашему восприятию через зрение, обоняние, слух: **fire** (огонь), **thunder** (гром). Сюда же можно отнести такие непредметные сущности, как **fine** (штраф), **bet** (пари) [Там же]. К четвертой группе, согласно классификации, относятся отвлеченные существительные, не материальные по своей природе, не воспринимаемые органами чувств и являющиеся продуктом мыслительной деятельности человека, его нравственных, духовных и этических представлений о мире, эмоциональных и душевных состояний, в частности, **hate** (ненависть), **hope** (надежда), **pride** (гордость) [Там же, с. 198-200]. Предметы, обозначаемые отвлеченными существительными, не имеют формы, цвета, размера, их невозможно воспроизвести визуально.

В ходе нашего исследования синкретических форм типа существительное / глагол методом сплошной выборки были выявлены такие существительные третьей и четвертой групп, которые, являясь, по сути, абстрактными, эволюционировали до воплощения из нематериального в материальное.

Рассмотрим процесс опредмечивания непредметно-конкретных существительных на примерах.

Bargain – n. 1) an advantageous purchase, especially one acquired at less than the usual cost (выгодная покупка, совершенная по более низкой цене); 2) something acquired by bargaining (что-то, приобретенное посредством сделки) / v. to discuss the terms of a bargain; haggle; negotiate (обсуждать условия сделки; торговаться; вести переговоры) [5] (здесь и далее перевод автора статьи. – С. Т.). Исходное значение существительного *bargain* (сделка, выгодная покупка) представляет собой понятие, но в процессе познавательной деятельности человека происходит выделение в этом понятии предметного компонента. В данном случае таким становится значение «что-то, приобретенное посредством сделки».

Light – n. 1) something that makes things visible or affords illumination (то, что делает вещи видимыми – свет, освещенность); 2) (physics) luminous energy, radiant energy (световая энергия, излучаемая энергия); 3) a device for or means of igniting, as a spark, flame, or match (устройство или средство для разжигания; зажигалка); 4) a traffic light (светофор); 5) (architecture) a window, especially a small one (маленькое окно); 6) a lighthouse (маяк) / v. to set burning, as a candle, lamp, fire, match, or cigarette; kindle; ignite (зажигать) [Ibidem]. Излучаемый свет, который не является материальным, тактильно недоступный, переходит в категорию материальных предметов, с помощью которых становится либо светло, либо тепло. Именно *device* – устройство или средство разжигания или поджигания – можно увидеть и потрогать. Процесс материализации в этом случае можно связать с познавательной деятельностью человека и постоянным развитием материального производства.

Luster – n. 1) the state or quality of shining by reflecting light; glitter, sparkle, sheen, or gloss (блеск, сияние, лоск, глянец); 2) a shining object (сияющий объект, предмет); 3) a chandelier, candleholder, etc., ornamented with cut-glass pendants (люстра, канделябр и т.п., украшенное хрустальными подвесками); 4) any natural or synthetic fabric with a lustrous finish (блестящая ткань) / v. to be or become lustrous (быть или стать блестящим) [Ibidem]. Блеск и сияние можно увидеть не только в общем понимании этих слов, но и с помощью предметов, представляющих это качество, таким образом, состояние или качество переходят в объект (люстра, канделябр, ткань).

Scent – n. 1) a distinctive odor, especially agreeable (характерный аромат, благоухание, особ. приятный); 2) a perfume (духи) / v. to perceive or recognize by or as if by the sense of smell (ощущать запах, обонять) [Ibidem]. Аромат нельзя, безусловно, увидеть, но его можно почувствовать с помощью органов обоняния, и значение развивается до предметного (жидкая субстанция), что представляет собой уже материальную сущность.

Shade – n. 1) the comparative darkness caused by the interception or screening of rays of light from an object, place, or area (полумрак, тень); 2) a window shade (штора); 3) a lampshade (абажур); 4) informal, pl.: sunglasses / v. to produce shade in or on (затенять, защищать, заслонять (от света, солнца)) [Ibidem]. Аналогично мы имеем возможность увидеть тень, которая представляет собой нематериальную сущность, ее невозможно осязать или почувствовать посредством обоняния. Несмотря на это, значение слова все равно находит выход в материальный мир с помощью вполне реальных предметов, которые будут защищать нас от яркого солнца или света в виде солнечных очков, шторы, абажура.

Rattle – n. 1) a rapid succession of short, sharp sounds, as from the collision of hard bodies (треск, грохот, дребезжание); 2) an instrument contrived to make a rattling sound, especially a baby's toy filled with small pellets that rattle when shaken (средство, придуманное для того, чтобы издавать треск, дребезжание, грохот, особ. детская погремушка) / v. to make a rapid succession of short sharp noises (дребезжать, греметь, трещать) [Ibidem]. В исходном значении существительного *rattle* присутствует определение звука, причем резкого и непродолжительного, что представляет собой синкретический компонент. Именно он и дает развитие значения в сторону опредмечивания. Погремушка (предмет) издает такой звук.

Идентичная ситуация происходит с отвлеченными существительными, означающими эмоции и чувства, переживаемые человеком, но даже в этой группе имеются опредмеченные существительные.

Aid – n. 1) help or support; assistance (помощь, поддержка); 2) a person or thing that aids or furnishes assistance; helper; auxiliary (человек или вещь, которая помогает или оказывает помощь); 3) pl. the devices

by means of which a rider increases control of a horse, as spurs, whip, and martingale (устройства, с помощью которых можно управлять лошадью, такие как шпоры, плеть, мартингал) / v. to give help or assistance (предоставлять помощь или поддержку) [Ibidem]. Как видим, первоначальное значение существительного *aid* – участие, поддержка – указывает на понятие отвлеченного характера, связанное с поведением человека. Синкретическим компонентом является поддержка, именно этот компонент обретает предметность в виде устройства, средства, которое помогает или оказывает помощь.

Charm – n. 1) a power of pleasing or attracting, as through personality or beauty (очарование, шарм, обаяние); 2) a trinket to be worn on a bracelet, necklace, etc. (безделушка, которую носят на браслете, колье); 3) something worn or carried on one's person for its supposed magical effect; amulet (амулет) / v. to delight or please greatly by beauty, attractiveness (очаровать своей красотой или привлекательностью) [Ibidem]. Шарм, очарование воплощается в безделушку, которую носят на браслете, этот предмет несет в себе привлекательность (маркер *attracting* в дефиниции доказывает это). В качестве примера можно привести шарм – изделие ювелирной компании “Pandora”, являющийся уже дорогим украшением с драгоценными камнями.

Favour – n. 1) friendly regard shown toward another especially by a superior (благосклонность, расположение к кому-либо); 2) a token of love (as a ribbon) usually worn conspicuously (символ любви (напр., лента), который носят на видном месте); 3) a small gift or decorative item given out at a party (маленький подарок или декоративное изделие, выдаваемое участникам вечеринки); 4) a badge (бэйдж); 5) archaic: a letter (письмо) / v. to regard or treat with favor (благосклонно относиться, быть расположенным к) [Ibidem]. Исходное значение существительного *favour* предполагает благосклонное отношение, а опредмеченное существительное передает это отношение через символ любви или подарок.

Honour – n. 1) good name or public esteem: reputation (доброе имя, публичное уважение, репутация); 2) an evidence or symbol of distinction: such as a badge, decoration (свидетельство или символ отличия, такой, как бэйдж, украшение); 3) an award in a contest or field of competition (орден как награда); 4) pl. an ace, king, queen, jack, or ten especially of the trump suit in bridge (карт. онёры – старшие козырные карты в карточной игре бридж) / v. to regard or treat (someone) with admiration and respect (относиться к кому-либо с восхищением и уважением) [Ibidem]. Существительное *honour* в его первичном значении определяется как отношение. Синкретическим компонентом является уважение, и этот компонент находит предметность в виде орденов или других символов отличия, глядя на которые мы осознаем, что перед нами человек, награжденный за особые заслуги, и это вызывает уважение.

Spread – n. 1) the act or process of spreading (распространение, рост); 2) a cloth covering for a bed, table, or the like, especially a bedspread (скатерть, покрывало); 3) any food preparation for spreading on bread, crackers, etc., as jam or peanut butter (то, что намазывают на хлеб, крекеры и т.п.) / v. to open or expand over a larger area (простирается на большой территории) [Ibidem]. Отвлеченное существительное *spread* реализуется в предметное «скатерть, покрывало» через синкретический компонент, несущий в себе процесс роста, увеличения массы и линейных размеров. Также значение данного существительного развивается до вещества, которым намазывают, например, хлеб, и это вещество обретает предметность в виде материальной субстанции.

Из приведенных выше примеров мы видим, что, несмотря на отвлеченный характер существительных третьей и четвертой групп, в результате познавательной деятельности человека появились и появляются существительные, которые эволюционируют из нематериальных в реалии окружающего мира. Причиной тому, на наш взгляд, является синкретический компонент, который принимает прямое участие в этом процессе перехода из отвлеченного в предметное.

Список источников

1. **Просьянникова О. И.** Механизмы развития значений в существительных синкретических форм типа существительное / глагол // Вестник Ленинградского государственного университета имени А. С. Пушкина. 2011. № 3. Т. 7. Филология. С. 83-91.
2. **Просьянникова О. И.** Синкретические формы типа существительное / глагол в английском языке: дисс. ... д. филол. н. СПб., 2013. 300 с.
3. **Чариков С. Л.** К происхождению языка. СПб., 1997. 65 с.
4. **Чариков С. Л.** Семантическая структура словообразования в русском и алтайских языках. СПб., 2009. 116 с.
5. **Merriam-Webster Dictionary** [Электронный ресурс]. URL: <https://www.merriam-webster.com/> (дата обращения: 17.03.2017).

OBJECTIFICATION OF MEANING OF ABSTRACT NOUNS OF SYNCRETIC FORMS OF NOUN/VERB TYPE

Tatarkina Svetlana Mikhailovna

*Pushkin Leningrad State University, Saint-Petersburg, Pushkin
tatarkina012270@mail.ru*

The article examines the problems related to concrete and abstract nouns by the example of syncretic forms of noun/verb type. Studying these groups of nouns, which have no material implementation and in their essence are representation of human sensual and mental world, allows tracing the transition from non-material to material. Original syncrete of a word and human cognitive activity serve as the motives to identify objective component in the abstract noun.

Key words and phrases: syncretism; syncretic forms; abstract nouns; classification of nouns; meaning development; semantic structure.